

# Guía para el usuario del teléfono D1788

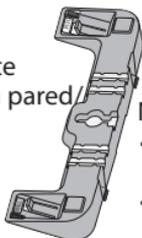
¿Qué hay en la caja?

Además encontrará:

Base alámbrica D1788 con contestador automático y receptor alámbrico



Soporte para la pared/mesa



No ilustrado:

- Cable espiral para el receptor
- Adaptador CA (PS-0034)
- Cable telefónico

Receptor supletorio y cargador



No ilustrado:

- Pila recargable (BT-1021)
- Tapa de la pila
- Adaptador CA (PS-0035)

Si ha comprado el modelo con el número:*	Usted debe tener:
D1788	1 de cada
D1788-2	2 de cada
⋮	⋮
D1788-11	11 de cada
D1788-12	12 de cada

\*Si el número del modelo termina en R, su paquete incluye un aumentador de distancia DRX100. Consulte la guía del DRX100 para más detalles.

- ◆ Si cualquier artículo falta o está dañado, comuníquese inmediatamente con nuestra Línea de ayuda al cliente. ¡Nunca use productos dañados!
- ◆ ¿Necesita ayuda? Obtenga las contestaciones 24/7 en nuestra página de internet: [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

Si...	Comuníquese con...	Número telefónico
tiene una pregunta o un problema	la Línea de servicio al cliente de Uniden*	817-858-2929 ó 800-297-1023
necesita una parte de reemplazo o un accesorio	el Departamento de partes de Uniden*	800-554-3988
necesita ayuda especial por razones de discapacidad	la Línea de ayuda de accesibilidad de Uniden	800-874-9314 (voz o TTY)

\* Durante horas regulares de oficina, hora estándar central; visite nuestra página web para horas de oficina más detalladas.

## ¿Qué contiene el manual?

<b>Primeros pasos</b> .....	3	Uso de su teléfono durante un fallo de corriente .....	19
Preparación de la base .....	3	<b>El contestador automático</b> .....	20
Preparación de los receptores supletorios .....	5	Personalización del saludo .....	20
<b>Cómo usar los menús</b> .....	10	Acceso al contestador automático .....	21
Operación básica del menú .....	10	Filtro de llamadas .....	22
Funciones del menú .....	11	Cómo usar el contestador cuando está fuera de casa .....	23
<b>Cómo usar su teléfono</b> .....	12	<b>Información importante</b> .....	23
Cambio del volumen .....	13	Solución de problemas .....	23
La Llamada en espera .....	14	Información de conformidad .....	27
Cómo usar la agenda telefónica .....	15	Garantía limitada por 1 año .....	29
<b>Las características especiales</b> .....	16		
Modo silencio .....	16		
Características con múltiples estaciones .....	16		
Marcación en cadena .....	19		
Notificación de mensajes de voz .....	19		

## ¡Instrucciones de seguridad importantes!

Cuando use su equipo telefónico, use siempre precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas y lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- ◆ **Esta unidad NO es impermeable.** NO la exponga a la lluvia o a la humedad.
- ◆ No use este producto cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, de un lavamanos, de la fregadera o de una palangana, en un sótano mojado o cerca de una piscina.
- ◆ Evite usar un teléfono (a no ser que sea del tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un remoto riesgo de sacudida eléctrica por los relámpagos.
- ◆ No use el teléfono para reportar un escape de gas en la vecindad del escape.
- ◆ Use sólo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No tire las pilas al fuego. Pueden explotar. Investigue los reglamentos locales por posibles instrucciones especiales acerca de la eliminación de las pilas.
- ◆ No coloque el receptor en ningún cargador sin instalar primero la pila y la tapa de ella.

### ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

**¡CUIDADO! ¡Existe el riesgo de explosión si se coloca una pila del tipo incorrecto! Elimine las pilas usadas de acuerdo con estas instrucciones. No abra ni rompa la pila. Desconecte la pila antes de enviar este producto.**

Para más detalles, consulte la sección *Información importante*.

# PRIMEROS PASOS

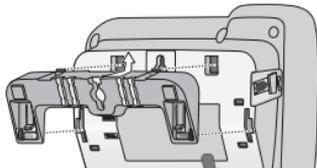
## Preparación de la base

### Acoplamiento del soporte

Antes de acoplar el soporte, usted debe decidir dónde colocar el teléfono, sobre una mesa o colgado en la pared.

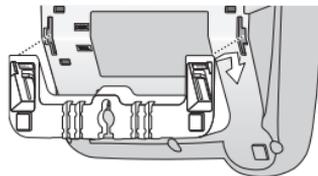
#### Para el uso sobre una mesa

1. Gire el soporte de manera que la palabra **DESK** esté derecha (estará a la izquierda).
2. Inserte las lengüetas dentro de las ranuras marcadas **DESK** en la parte superior de la base.
3. Deslice el soporte hacia arriba hasta que encaje en sitio.



#### Para montarlo en la pared

1. Gire el soporte de manera que la palabra **WALL** esté derecha (estará a la derecha).
2. Inserte las lengüetas en las ranuras marcadas **WALL** en la parte inferior de la base.
3. Deslice el soporte hacia abajo hasta que encaje en sitio.



### Para quitar el soporte

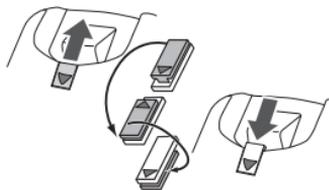
Estire de las lengüetas hacia arriba y hacia atrás. Luego, deslice el soporte en la dirección opuesta que usted lo puso.

### Conexión del receptor alámbrico

Use el cable espiral para conectar el receptor alámbrico al enchufe en el lado izquierdo de la base.

#### Para montaje en la pared sólo

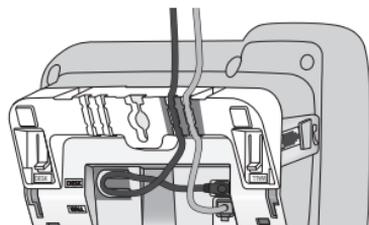
1. En la parte delantera de la base, saque el gancho (que aguanta el receptor alámbrico en sitio) de su ranura.
2. Gírelo 180 grados.
3. Déle la vuelta y colóquelo otra en la ranura.



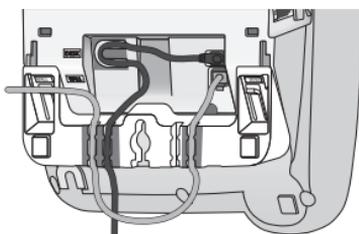
## Cómo conectar el cable de alimentación y el telefónico

1. Conecte el adaptador CA de la base en el enchufe **AC IN 7.8V** y el cable telefónico en el enchufe **TEL LINE**. Pase los cables como se muestra:

### Para usar sobre una mesa



### Para usar montado en la pared



2. Conecte el adaptador CA en una toma de alimentación estándar de 120V CA y 60 Hz, y conecte el cable telefónico a un enchufe telefónico normal.
3. Si está montando el teléfono en la pared, coloque los agujeros de montaje sobre los postes de la placa; deslice la base hacia abajo para cerrarla en sitio.

## Compruebe la conexión

Levante el receptor de la base. Usted debe escuchar un tono de marcación y la pantalla en la base debe decir *Hablar*. Cuando reciba un tono de marcación, haga una llamada de prueba.

Si...	Trate...
la pantalla muestra <i>Revise la línea</i> o si no oye un tono de marcación	comprobando la conexión entre la base y el enchufe telefónico.
sigue escuchando un tono de marcación	cambiando a la marcación por pulso.

## Cómo cambiar a la marcación por pulso

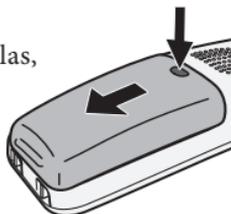
Su teléfono usa por defecto la marcación por tono. Si su empresa telefónica usa la marcación por pulso, usted debe cambiar el modo de marcación de su teléfono.

1. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** y escoja *Progr.global*.
2. Seleccione *Modo marcación* y luego *Pulso*. Usted escuchará un tono de confirmación.

# Preparación de los receptores supletorios

## Instalación y carga de la pila

1. Desempaque todos los receptores, los paquetes de pilas, y las tapas de los compartimientos. Si necesita quitar una tapa, oprima en la ranura y deslícela hacia abajo.
2. Alinee el conector del paquete de pilas con el enchufe dentro de receptor; el conector sólo encaja de una manera.
3. Oprima en el conector hasta que haga clic y quede asentado; estire suavemente de los cables para asegurarse de que el paquete de pilas está bien conectado.
4. Reemplace la tapa del compartimiento y deslícela en sitio.



## Conexión del cargador

1. Use un adaptador CA para conectar el enchufe de alimentación en una toma de alimentación regular (120V CA, 60 Hz).
2. Coloque cada receptor en un cargador con el teclado hacia el frente. Si la pantalla no se enciende, recoloque el receptor o conecte el cargador en una toma diferente.

 **Cargue todos los receptores completamente (unas 15 horas) antes de usarlos.**

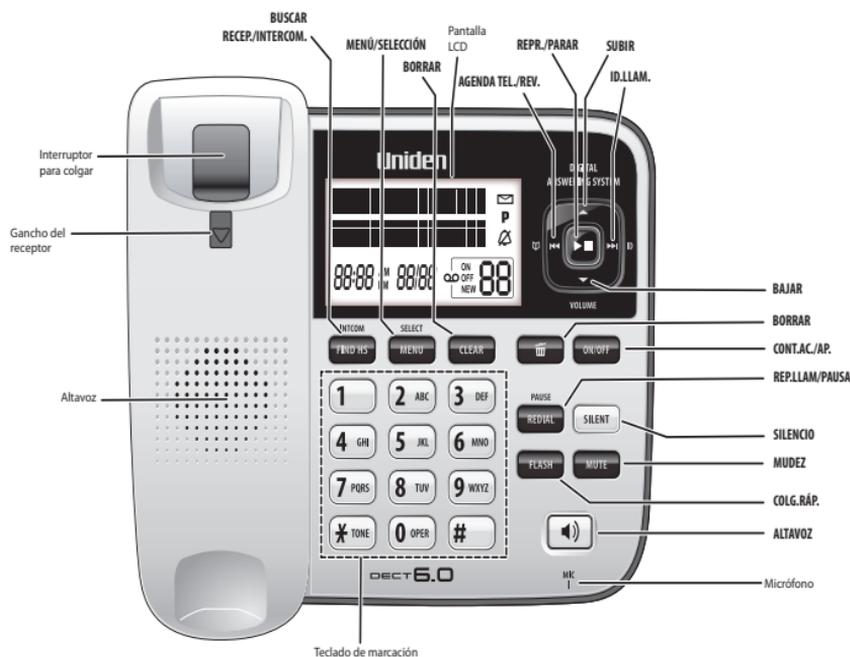
## Compruebe la conexión

Levante cada receptor y oprima **HABLAR/COLG.RÁP.** Usted debe escuchar un tono de marcación y la pantalla debe decir *Hablar*.

Si hay ruido o ruido blanco, consulte la página 25 para ver los consejos acerca de cómo evitar la interferencia.

# Familiarizándose con su teléfono

## Partes de la base



Botón (icono)	
<b>BUSCAR/INTERCOM</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: llama a un receptor o comienza una llamada por el intercomunicador (página 19)</li> <li>• Durante una llamada: pone la llamada en espera y comienza una transferencia.</li> </ul>
<b>MENÚ/SELECCIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: abre el menú.</li> <li>• En cualquier menú o lista: selecciona el artículo marcado.</li> </ul>
<b>BORRAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la inserción de texto: borra un carácter, o mantenga oprimido para borrar todos los caracteres.</li> </ul>
<b>AGENDA TEL./REV.</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera o durante una llamada: abre la agenda telefónica.</li> <li>• En el menú: vuelve a la pantalla anterior.</li> </ul>

Botón (icono)	
<b>REPR./PARAR</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la inserción de texto: mueve el cursor a la izquierda.</li> <li>• En los primeros 2 segundos de un mensaje: vuelve al mensaje anterior.</li> <li>• En cualquier momento después: vuelve al comienzo de este mensaje.</li> <li>• Durante la reproducción de un mensaje: recomienza el mensaje.</li> <li>• En los 2 primeros segundos del mensaje: reproduce el mensaje anterior.</li> </ul>
<b>SUBIR</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: sube el volumen del timbre.</li> <li>• Durante una llamada o durante la reproducción del mensaje: sube el volumen del audio.</li> <li>• En cualquier menú o lista: sube el cursor una línea.</li> </ul>
<b>ID.LLAM./SALTAR</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera o durante una llamada: abre la lista de la Identificación de Llamadas.</li> <li>• Durante la inserción de texto: mueve el cursor hacia la derecha.</li> <li>• Durante la reproducción de un mensaje: salta al próximo mensaje.</li> </ul>
<b>BAJAR</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: baja el volumen del timbre.</li> <li>• Durante una llamada o durante la reproducción de un mensaje: baja el volumen del audio.</li> <li>• En cualquier menú o lista: baja el cursor una línea.</li> </ul>
<b>BORRAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: borra todos los mensajes.</li> <li>• Durante la reproducción del mensaje: borra ese mensaje.</li> </ul>
<b>CONT.AC./AP.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: enciende y apaga el contestador automático.</li> </ul>
<b>REP.LLAM./PAUSA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: abre la lista de repetición de llamadas.</li> <li>• Durante la inserción de un número telefónico: inserta una pausa de 2 segundos.</li> </ul>
<b>SILENCIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: mantenga oprimido para apagar el timbre de la base y en cualquier receptor registrado (página 17).</li> </ul>
<b>MUDEZ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mientras que el teléfono está sonando: ignora esta llamada (silencia el timbre).</li> <li>• Durante una llamada: enmudece el micrófono.</li> </ul>
<b>COLG.RÁP.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante una llamada: cambia a una llamada en espera.</li> </ul>

Botón (icono)	
<b>ALTAVOZ</b> (🔊)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: comienza una llamada por el altavoz manos libres (obtiene un tono de marcación).</li> <li>• Durante una llamada normal: cambia entre el altavoz manos libres.</li> <li>• Durante una llamada por el altavoz manos libres: cuelga.</li> </ul>

## Partes del receptor



Botón (icono)	Función
<b>AGENDA TEL.</b> (📖)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera o durante una llamada: abre la agenda.</li> <li>• En el menú: vuelve a la pantalla anterior.</li> <li>• Durante la inserción de texto: mueve el cursor hacia la izquierda.</li> </ul>
<b>ALTAVOZ MANOS LIBRES</b> (🔊)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traslada una llamada normal al altavoz manos libres (y la vuelve a cambiar).</li> </ul>
<b>HABLAR/COLG.RÁP.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: comienza una llamada telefónica (obtiene un tono de marcación).</li> <li>• Durante una llamada: cambia a una llamada en espera.</li> </ul>

<b>Botón (icono)</b>	<b>Función</b>
<b>BAJAR</b> (▼)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: baja el volumen del timbre.</li> <li>• Durante una llamada: baja el volumen del audio.</li> <li>• En cualquier menú o lista: baja el cursor una línea.</li> </ul>
<b>REP. LLAM./PAUSA</b> (↶)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: abre la lista de repetición de llamadas.</li> <li>• Durante la inserción de un número telefónico: inserta una pausa de 2 segundos.</li> </ul>
<b>SUBIR</b> (▲)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: sube el volumen del timbre.</li> <li>• Durante una llamada: sube el volumen del audio.</li> <li>• En cualquier menú o lista: sube el cursor una línea.</li> </ul>
<b>MENÚ/SELECCIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: abre el menú.</li> <li>• En cualquier menú o lista: selecciona el artículo marcado.</li> </ul>
<b>FIN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante una llamada: cuelga.</li> <li>• En cualquier menú o lista: sale y vuelve a la espera.</li> </ul>
<b>CID</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera o durante una llamada: abre la lista de Identificación de llamadas.</li> <li>• Durante la inserción de texto: mueve el cursor a la derecha.</li> </ul>
<b>INTERCOM/BORRAR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: comienza una llamada por el intercomunicador.</li> <li>• Durante una llamada: pone la llamada en espera y comienza una transferencia de llamada.</li> <li>• Durante la inserción de texto o de números: borra los caracteres en el cursor (mantenga oprimido para borrar todos los caracteres).</li> </ul>
<b>MENSAJE/MUDEZ</b> (🔇)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En espera: tiene acceso al contestador automático.</li> <li>• Durante una llamada: enmudece el micrófono.</li> <li>• Mientras que el teléfono está sonando: ignora esta llamada (silencia el timbre).</li> </ul>

## Lectura de la pantalla

### En la base



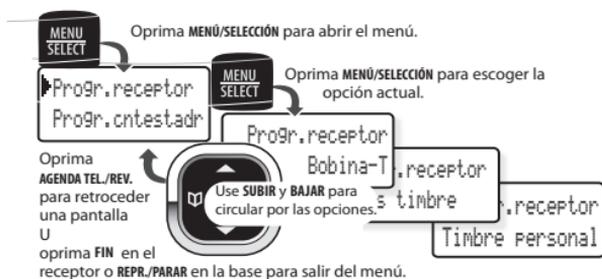
### En el receptor



Icono	Significado
	El timbre está apagado y no sonará cuando entren llamadas nuevas.
	Usted tiene un mensaje de voz esperando.
<b>P</b>	El modo de privacidad está encendido: ninguna estación más se puede juntar a la llamada.
[Aa] [aA]	Inserta letras 1) mayúsculas o 2) minúsculas (página 12).
	El contestador automático está encendido.
<b>ON</b> <b>OFF</b>	Indica que la contestación está encendida o apagada.
<b>NEW</b>	Indica que se ha recibido un mensaje nuevo.
Iconos del receptor solamente	
	La señal de la base es 1) fuerte o 2) débil.
	El altavoz manos libres está encendido.
	El modo bobina-T está encendido.
	La pila está 1) llena, 2) medio cargada, 3) bajando en carga o 4) vacía.
<b>ECO</b>	El receptor está usando el modo ECO (conserva de energía).

# CÓMO USAR LOS MENÚS

## Operación básica del menú



- Si no oprime ningún botón dentro de 30 segundos, el receptor saldrá del menú.
- Durante una llamada, use **AGENDA TÉL.** para salir del menú sin colgar.

## Funciones del menú

### Menú *Progr.base*

Use el menú *Progr.base* para seleccionar el idioma de la pantalla de la base y para encender o apagar los tonos de los botones de la base.

Opción del menú	Función
<i>Idioma</i>	Selecciona el idioma deseado usando los botones para subir o bajar, y luego oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> .
<i>Tonos timbre</i>	Selecciona activar o apagar el tono de los botones usando los botones para subir o bajar, luego oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> .

### Menú *Progr.receptor*

Usted puede cambiar estos ajustes para cada receptor por separado.

Opción del menú	Función
<i>Tonos timbre</i>	Selecciona un teléfono, y luego escoge el tono del timbre de ese receptor. Según usted va marcando cada tono de timbre, usted oír una muestra de él. Oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> para seleccionarlo.
<i>Timbre personal</i>	Activa el modo de tono personalizado para asignar un tono de timbre especial a personas en su agenda. Con la Identificación de llamadas, este receptor usa el tono asignado cuando la persona llama.
<i>Titular</i>	Cambia el nombre exhibido en la pantalla del receptor.

Opción del menú	Función
<i>Idioma receptor</i>	Cambia el idioma de la pantalla.

### Menú *Progr.cntestadr*

Consulte la página 20 para más detalles acerca de la configuración de su contestador automático.

### Menú *Fecha y hora*

Este menú ajusta el reloj (si tiene el servicio de Identificación de llamadas, el teléfono ajusta la fecha y la hora automáticamente). Inserte la fecha y la hora; seleccione AM o PM. Use **CID** para pasar el cursor por un número sin cambiarlo.

### Menú *Progr.global*

Los ajustes en este menú afectan a todos los receptores y a la base. Sólo un receptor a la vez puede cambiar estas opciones del menú.

Opción del menú	Función
<i>Modo de marcación</i>	Selecciona entre la marcación por tono o por pulso (página 4).
<i>Prog.moda línea</i>	No cambie este ajuste a no ser que el Servicio al consumidor se lo pida.
<i>Reiniciar VMWI</i>	Reinicializa el indicador de mensaje de voz en espera (página 26).
<i>Tono correo voz</i>	Enciende o apaga el tono que indica que tiene un mensaje de voz esperando.
<i>Ajuste hora</i>	Selecciona <i>Ajuste por la Identificación de Llamada</i> para permitir que la red telefónica ajuste automáticamente la hora del sistema telefónico inalámbrico.
<i>Regtr.supletor.</i>	Seleccione <i>Regtr.supletor.</i> usando los botones para subir y bajar y luego oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> . Esto pone a la base en el modo de registración (página 26).

### Cómo insertar texto en su teléfono

- Use el teclado cuando desee insertar texto en su teléfono (un nombre en la agenda telefónica, el titular del receptor, etc.).
- Si dos letras seguidas usan la misma tecla, inserte la primera; espere a que el cursor se mueva al próximo espacio e inserte la segunda letra.

# CÓMO USAR SU TELÉFONO

Para...	Con la base		Con el receptor	
	Receptor alámbrico	Altavoz manos libres	Auricular	Altavoz manos libres
hacer una llamada, marque el número, luego	Levante el receptor.	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .	Oprima <b>HABLAR/COLG. RÁP.</b>	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .
contestar una llamada	Levante el receptor.	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .	Oprima <b>ALTAVOZ/COLG. RÁP.</b>	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .
colgar	Coloque el receptor en la cuna.	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .	Oprima <b>FIN</b> o coloque el receptor en la cuna.	
cambiar entre el altavoz	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .	Levante el receptor.	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .	
poner una llamada en espera	Oprima <b>BUSCAR/INTERCOM*</b>		Oprima <b>INTERCOM/BORRAR*</b>	
volver a una llamada en espera	Oprima el gancho para colgar o levante el receptor.	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .	Oprima <b>HABLAR/COLG. RÁP.</b>	Oprima <b>ALTAVOZ</b> .
hacer una llamada de marcación rápida	Mantenga oprimido el número de marcación rápida por 1.5 segundos. Después de verificar que el sistema está mostrando los datos correctos para ese número de marcación rápida, oprima <b>HABLAR/COLG. RÁP.</b> o <b>ALTAVOZ</b> en el receptor, u oprima <b>ALTAVOZ</b> en la base, o descuelgue el receptor alámbrico.			

\* La llamada será desconectada después de estar en espera 5 minutos.

## Cómo asignar un número de marcación rápida

Usted puede asignar un número de marcación rápida a una entrada en la agenda telefónica cuando usted la crea por primera vez o cuando la está editando. Oprima **AGENDA TEL.** y seleccione *Crear nueva*. Cuando inserte el número de la agenda, una de las opciones que usted verá es para asignar un número de marcación rápida a esa entrada en la agenda telefónica. Usted puede asignar hasta 10 números de marcación rápida, 0-9.

## Cambio del volumen

Cada estación es independiente de cada una, de manera que el ajuste del volumen en una estación no afectará a las otras estaciones. Oprima **SUBIR** o **BAJAR** para subir o bajar el volumen de auricular o del altavoz cuando esté en una llamada. Usted puede ajustar el volumen del timbre solamente cuando el teléfono está en espera.

 **Si baja el volumen completamente, apagará el timbre.**

## La lista de Identificación de Llamadas y la de repetición de llamadas

La Identificación de llamadas (CID) es un servicio disponible de su proveedor telefónico, el cual muestra el número telefónico (y algunas veces el nombre de la persona que llama) de las llamadas entrantes. Comuníquese con su proveedor de servicio telefónico para más información.

Lista de Identificación de llamadas	Lista de repetición de llamadas
<ul style="list-style-type: none"><li>• El teléfono guarda la información de las últimas 50 llamadas recibidas en la <i>lista CID</i>. El icono NUEVO marca cualquier llamada recibida desde la última vez que usted miró la lista.</li><li>• Todas las estaciones usan la misma lista CID; sin embargo, sólo una estación a la vez puede tener acceso a la lista.</li><li>• Cuando están en espera, las estaciones muestran la cantidad de llamadas que entraron desde la última vez que usted miró la lista CID.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cada estación se acuerda de los últimos 5 números telefónicos que usted marcó en ella.</li><li>• Sólo una estación a la vez puede tener acceso a la lista.</li></ul>

Para...	Oprima...
abrir las listas	<b>CID</b> para abrir la lista CID o <b>REP.LLAM./PAUSA</b> para abrir la lista de repetición de llamadas.
desplazarse por las listas	<b>BAJAR</b> para pasar por el más nuevo al más viejo o <b>SUBIR</b> para pasar por el más viejo al más nuevo.

Para...	Oprima...
marcar el número acentuado	<b>HABLAR/COLG.RÁP.</b> o <b>ALTAVOZ</b> en el receptor. En la base, levante el receptor alámbrico. (Registro CID solamente): Si el número es una llamada de tarifa pero no tiene un 1 delante del número telefónico, oprima * para añadirlo antes de marcar. Con los datos de la Identificación de llamadas exhibidos, oprima #/ <b>SILENCIO</b> en el receptor o # en la base para entre cambiar con la exhibición del código del área de la Identificación de llamadas.

Para opciones de registros individuales, encuentre un número y oprima **MENÚ/SELECCIÓN**:

Seleccione...	Para....
<i>Borrar</i>	Borrar el número de la lista.
<i>Almncar agenda</i>	Añadir el número en la agenda telefónica. La estación le pedirá que edite el nombre y el número y que seleccione un timbre personalizado.
<i>Borrar todo</i>	Borrar todos los números de la lista.

## La Llamada en espera

- La llamada en espera es un servicio disponible de su proveedor de servicio telefónico, el cual le permite recibir llamadas mientras que está contestando otra llamada. El servicio de Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW) le muestra la información de Identificación de llamadas de la llamada en espera.
- Si recibe una llamada en espera, el teléfono emitirá un tono y exhibirá cualquier información CID que reciba de la llamada en espera. Oprima **COLG.RÁP.** en la base o **HABLAR/COLG.RÁP.** en el receptor para cambiar entre la llamada actual y la llamada en espera; cada vez que usted cambie, habrá una corta pausa antes de que usted sea conectado con la otra llamada.

## Cómo usar la agenda telefónica

El teléfono puede guardar hasta 100 entradas en su agenda telefónica. Todas las estaciones comparten la misma agenda, pero sólo una a la vez puede tener acceso a ella.

Para...	Oprima...
abrir/cerrar la agenda telefónica	<b>AGENDA TEL.</b>

Para...	Oprima...
pasar por las entradas	<b>BAJAR</b> para desplazarse por la agenda de A –Z. <b>SUBIR</b> para desplazarse de Z-A.
saltar a entradas que empiezan con una cierta letra	la tecla numérica correspondiente a la letra deseada.
marcar la entrada actual	<b>HABLAR/COLG.RÁP.</b> o <b>ALTAVOZ</b> en el receptor. En la base oprima <b>ALTAVOZ</b> .
editar la entrada actual	<b>MENÚ/SELECCIÓN</b> , y luego seleccione <i>Editar</i> .
borrar la entrada actual	<b>MENÚ/SELECCIÓN</b> , y luego seleccione <i>¿Borrar?</i> . Cuando el sistema pida confirmación, seleccione <i>Sí</i> .
hacer una llamada de marcación rápida	Mantenga oprimido el número de marcación rápida (0-9) por 1.5 segundos. La entrada de marcación rápida es exhibida. Oprima <b>HABLAR/COLG.RÁP.</b> o <b>ALTAVOZ</b> para marcar el número.

### Cómo añadir entradas en la agenda telefónica

1. Con el teléfono en espera, abra la agenda telefónica.
  2. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** y seleccione *Crear nueva*.
  3. La pantalla exhibe *Inser.nombre*. Inserte un nombre y oprima **MENÚ/SELECCIÓN**.
  4. La pantalla exhibe *Inser.nombre*. Inserte el número telefónico (hasta 20 dígitos) exactamente de la manera que lo marcaría. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN**. Si necesita que el teléfono espere antes de enviar el próximo grupo de dígitos, oprima **REP.LLAM/PAUSA** para insertar una pausa de 2 segundos. Usted puede insertar múltiples pausas, pero cada una cuenta como un dígito (usted verá una *P* en la pantalla).
- ✎ **Si está añadiendo entradas con un receptor inalámbrico, se le pedirá que inserte un número de marcación rápida y luego que seleccione un timbre personal para esa entrada.**

### Borrado de todas las entradas en la agenda telefónica

1. Con el teléfono en espera, abra la agenda.
2. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** y seleccione *Borrar todo*.
3. Cuando la pantalla le pida confirmación, seleccione *Sí*.

# LAS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

## Modo silencio

Usted puede silenciar los timbres en la base y en todos los receptores por un periodo de tiempo específico (1 hasta 9 horas) o programar los timbres a apagado todo el tiempo; el contestador automático contestará cualquier llamada entrante sin reproducir nada por el altavoz.

1. Con el teléfono en espera, mantenga oprimido **#SILENCIO** en cualquier receptor o **SILENCIO** en la base por un segundo. El teléfono le pedirá que seleccione la cantidad de horas (1-9 ó *Siempre Act*) que desea usar el modo silencio.
2. Seleccione la cantidad de horas con los botones para subir o bajar.
3. Para confirmar, oprima **#SILENCIO** en cualquier receptor o **SILENCIO** en la base. También puede esperar simplemente unos 5 segundos. El teléfono enciende el contestador automático y exhibe *Mod.silencio.act*.
4. Después de la cantidad de horas seleccionadas, el teléfono sale automáticamente del modo silencio. Para salir del modo silencio manualmente, mantenga oprimido **#SILENCIO** en cualquier receptor o **SILENCIO** en la base otra vez.

✗ **Si después de 5 segundos usted no inserta una entrada, el teléfono irá al modo de espera sin el tono de confirmación pero activará el modo silencio.**

✗ **Si el teléfono está en el modo silencio y usted apaga el contestador automático, el teléfono sale de ese modo.**

## Características con múltiples estaciones

✗ **Para usar las características en esta sección, usted necesitará por lo menos 2 receptores inalámbricos y 1 receptor inalámbrico como receptor suplitorio.**

- Su base apoya un total de 12 receptores inalámbricos suplitorios, incluyendo los que vinieron con el teléfono.
- Usted debe registrar los receptores suplitorios con la base antes de usarlos. Los receptores que no están registrados exhiben el mensaje “not registered”. Para las instrucciones acerca de la registración, consulte la página 26, el manual del receptor suplitorio.

## Conferencias

- Cuando una llamada entra, se pueden juntar dos receptores inalámbricos y la base en una conferencia con la llamada entrante.

- Para juntarse a una llamada en progreso, simplemente oprima **HABLAR/ COLG.RÁP.** en el receptor o **ALTAVOZ** en la base.
- Para salir de la conferencia, cuelgue normalmente; las demás estaciones se quedan conectadas con la llamada.

### Transferencia de llamadas

Para....	Con la base...	Con un receptor inalámbrico...
transferir una llamada	1. Oprima <b>BUSCAR RECEP./ INTERCOM.</b> para poner la llamada en espera. 2. Seleccione la estación a la cual desea transferir la llamada, o seleccione <i>Todos</i> para llamar a todas las estaciones al mismo tiempo. Cuando la otra estación acepte la llamada, usted será desconectado pero podrá volver a juntarse a la llamada.	1. Oprima <b>INTERCOM/BORRAR</b> para poner la llamada en espera.
cancelar una transferencia	Oprima <b>ALTAVOZ</b> para volver a la llamada.	Oprima <b>HABLAR/COLG.RÁP</b> para volver a la llamada.
aceptar una llamada transferida	1. Para contestar la llamada y hablar con la estación que transfiere, oprima <b>BUSCAR RECEP./ INTERCOM.</b> 2. Para aceptar la llamada, oprima <b>ALTAVOZ.</b>	oprima <b>INTERCOM/BORRAR.</b>  oprima <b>HABLAR/COLG.RÁP.</b>

### Modo de privacidad

- Para activar el modo de privacidad en una llamada en progreso, oprima **MENÚ/SELECCIÓN** dos veces. Mientras que el modo de privacidad esté activado, usted verá una **P** en la pantalla, y ningún receptor más se podrá juntar a la llamada
- El modo de privacidad se apagará automáticamente cuando cuelgue o cuando ponga la llamada en espera; también lo puede apagar oprimiendo **MENÚ/SELECCIÓN** dos veces.
- Si desea usar el modo de privacidad durante una llamada de conferencia, espere hasta que todas las estaciones se hayan juntado a la llamada para activar el modo de privacidad. Si una estación se desconecta, esa estación no se podrá volver a juntar a la llamada mientras que el modo de privacidad esté activado.

## El intercomunicador

- Siempre que el teléfono está en espera, usted puede hacer una llamada entre estaciones por el intercomunicador sin usar la línea telefónica.
- Usted puede hacer una llamada por el intercomunicador desde cualquier estación, pero sólo dos estaciones pueden estar en la llamada al mismo tiempo.
- Si entra una llamada mientras que está haciendo una llamada interna, el teléfono cancela esta llamada para poder contestar la entrante.
- Si entra una llamada durante una llamada por el intercomunicador, oprima **ALTAVOZ** en la base o **HABLAR/COLG.RÁP.** en el receptor para colgar la llamada interna y contestar la entrante.

Para....	Con la base oprima...	Con un receptor inalámbrico oprima...
hacer una llamada por el intercomunicador	<b>BUSCAR RECP./INTERCOM.</b> Seleccione la estación con la cual desea hablar o <i>Todos</i> para llamar a todas las estaciones al mismo tiempo.	<b>INTERCOM./BORRAR.</b>
cancelar una llamada interna	<b>BUSCAR RECP./INTERCOM</b> o cuelgue el receptor alámbrico.	<b>FIN.</b>
contestar una llamada interna	<b>ALTAVOZ</b> o levante el receptor alámbrico.	<b>INTERCOM/BORRAR</b> o <b>HABLAR/COLG.RÁP.</b>
terminar una llamada por el intercomunicador	<b>BUSCAR RECP./INTERCOM.</b>	<b>FIN.</b>

## Búsqueda de un receptor perdido

Usted puede usar el intercomunicador para llamar internamente a un receptor perdido. Cuando el tono del intercomunicador suena, usted puede rastrear el receptor perdido.

## Marcación en cadena

Si necesita insertar frecuentemente una serie de dígitos o un código numeral durante una llamada, usted puede guardar el código en una

ubicación en la agenda y enviar el código con ella. Consulte la página 16 para ver las instrucciones acerca de cómo añadir entradas en la agenda.

### **Configuración de la marcación en cadena**

Guarde el código numeral (hasta 20 dígitos) en la agenda de la misma manera que haría con una entrada regular. Asegúrese de insertar el código numeral exactamente como lo haría durante una llamada.

### **Cómo usar la marcación en cadena**

1. Haga su llamada normalmente.
2. Cuando escuche la orden para insertar el número, abra la agenda y encuentre la ubicación que contiene su código numeral.
3. Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** para transmitir el código. Si cambia de idea, cierre simplemente la agenda.

### **Notificación de mensajes de voz**

- Si ha contratado un servicio de mensajería vocal, su teléfono le puede notificar cuando tiene un mensaje nuevo. Esta característica apoya la notificación FSK (Modulación por desplazamiento de frecuencia), Comuníquese con su proveedor de mensajería vocal para más información.
- Cuando tenga mensajes nuevos, la pantalla mostrará el icono de mensajes. Después de escuchar sus mensajes, el icono se apagará. Si no lo hace, usted lo puede reinicializar. Con el teléfono en espera, abra el menú y seleccione *Progr.global*; luego *Reiniciar VMWI*, y después *Sí*.

### **Uso de su teléfono durante un fallo de corriente**

Si hay un fallo de corriente, usted todavía puede hacer y recibir llamadas usando el receptor alámbrico de la base, incluyendo llamadas en espera y también cambiar el volumen del auricular. Las demás características de la base y de los demás receptores no funcionarán.

 **Mientras que no hay corriente, la base usa el timbre especial; usted no puede ajustar el volumen de este timbre.**

## **EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO**

### **Las opciones del contestador automático (*Progr. cntestadr*)**

Usted puede programar o cambiar las opciones del contestador automático desde cualquier estación. Simplemente, abra el menú y seleccione *Progr. cntestadr*. Seleccione uno de los siguientes:

Seleccione esta opción...	Para...
<i>Cod.seguridad</i>	insertar un PIN de 2 dígitos para tener acceso al contestador automático desde cualquier teléfono con marcación por tono. (consulte la página 22).
<i>Núm.timbres</i>	programar la cantidad de timbres (2, 4, ó 6) que suenan antes de que el sistema contesta. Con <i>Ahorro tarifa</i> , el sistema contesta después de 2 timbres si tiene mensajes o después de 4 si no los tiene.
<i>Lapso grabción</i>	programar la cantidad de tiempo (1 ó 4 minutos) que la persona que llama tiene para dejar un mensaje. Escoja <i>Anuncio sólo</i> si no quiere que las personas dejen mensajes.
<i>Alerta mensaje</i>	programar el sistema para que suene cada 15 segundos cuando tenga un nuevo mensaje. La alerta se detiene después de escuchar todos los mensajes nuevos o si oprime cualquier botón en la base.
<i>Idioma sistema</i>	cambiar el idioma de las instrucciones por voz del contestador.
<i>Filtro llamadas</i>	encender la característica del filtro de llamadas (consulte la página 22).
<i>Cntst.act/apgd</i>	encender o apagar el contestador automático (Receptor sólo). Usted también puede oprimir <b>CONT.AC./AP.</b> en la base.
<i>Grabe saludo</i>	grabar un mensaje saliente o saludo (página 22).
<i>Opciones saludo</i>	cambiar entre los saludos o borrar su saludo (página 22).

## Personalización del saludo

Su mensaje saliente o saludo puede ser de 2 a 30 segundos de largo. Si no graba un saludo, el contestador usará el saludo pre grabado: *Hola, no hay nadie disponible para contestar la llamada. Por favor, deje un mensaje después del tono.*

Para...	Siga estos pasos:
grabar un saludo personal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra el menú con el teléfono en espera. Seleccione <i>Progr. cntestadr</i>, y luego <i>Grabar saludo</i>.</li> <li>2. Oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> para comenzar la grabación. Espere hasta que el contestador diga "Grabe saludo", para hablar.</li> <li>3. Oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> para detener la grabación. El contestador reproducirá su nuevo saludo.</li> <li>4. Para guardar el saludo, oprima <b>REPR./PARAR</b> en la base u oprima <b>FIN</b> en el receptor. Para volver a grabarlo, oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b>. El último saludo grabado será el que se escuche.</li> </ol>

Para...	Siga estos pasos:
cambiar entre saludos	1. Abra el menú con el teléfono en espera. Seleccione <i>Progr. contestador</i> , y <i>Opciones saludo</i> . 2. El contestador reproducirá el saludo actual. Oprima <b>MENÚ/SELECCIÓN</b> para cambiar el saludo.
borrar su saludo	Cambie a su saludo personal, y luego oprima <b>BORRAR</b> en la base o <b>INTERCOM./BORRAR</b> en el receptor mientras que se escucha el saludo.

## Acceso al contestador automático

Con el teléfono en espera, usted puede tener acceso al contestador automático con la base o a distancia con cualquier receptor.

- Sólo 1 estación a la vez puede tener acceso al sistema.
- Si usted no hace nada por 30 segundos, el teléfono volverá a la espera.
- Durante el acceso a distancia, el teléfono emitirá bips para dejarle saber que está esperando la próxima orden.
- Usted puede oprimir la tecla numérica al lado de cada orden en vez de desplazarse por las pantallas.



Oprima el botón numérico correspondiente para escoger una operación  
O  
FIN para salir del modo de operación a distancia.

## Reproducción de mensajes

Para...	Con la base	Con un receptor
reproducir los mensajes nuevos	Oprima <b>REPRO./PARAR</b> . El sistema anuncia la cantidad de mensajes nuevos y viejos, y luego reproduce cada mensaje nuevo (seguido por la hora y la fecha) en el orden en que fueron recibidos.	Oprima <b>MENSAJE/MUDEZ</b> .
volver a escuchar este mensaje	Espera unos 5 segundos después de que el mensaje comience a escucharse, y oprima <b>AGENDA TEL./REV.</b>	seleccione <i>1: Repetir</i> .
reproducir un mensaje anterior	Durante los 2 primeros segundos del comienzo del mensaje, oprima <b>AGENDA TEL./REV.</b>	seleccione el <i>1: Repetir</i> .

Para...	Con la base	Con un receptor
saltar un mensaje	Oprima <b>CID/SALTAR</b> .	Seleccione 3: <i>Saltar</i> .
borrar un mensaje	Durante la reproducción de un mensaje, oprima <b>BORRAR</b> .	
borrar todos los mensajes	Con el teléfono en espera, oprima <b>BORRAR</b> ; oprima <b>BORRAR</b> otra vez para confirmar.	No disponible.
reproducir mensajes viejos	Después de escuchar todos los mensajes nuevos, oprima <b>REPRO./PARAR</b> otra vez.	seleccione 2: <i>Reproducir</i> .
detener la reproducción	Oprima <b>REPRO./PARAR</b> .	Seleccione 5: <i>Parar</i> .

## Filtro de llamadas

Usted puede usar el contestador automático para filtrar las llamadas. Mientras que el contestador graba el mensaje, usted lo puede escuchar por el altavoz de la base (si activa el *filtro de llamadas*) o por un receptor. Sólo un receptor a la vez puede filtrar las llamadas. Si otro receptor trata de filtrar las llamadas, éste emitirá bips y volverá a la espera.

Para...	Con la base	Con el receptor
escuchar la persona dejando un mensaje	Escuche por el altavoz.	Oprima <b>MENSAJE/MUDEZ</b> .
contestar la llamada	Levante el receptor alámbrico.	Oprima <b>HABLAR/ COLG.RÁP.</b>
silenciar el filtro de llamadas sin contestar*	Oprima <b>REPRO./PARAR</b> .	Oprima <b>FIN</b> o devuelva el receptor al cargador.

\* Si usted silencia el filtro de las llamadas, el sistema continúa grabando el mensaje; éste simplemente detiene la reproducción por el altavoz.

## Cómo usar el contestador cuando está fuera de casa

Usted puede tener acceso a su contestador automático desde cualquier teléfono con marcación por tono. Antes de poder usar esta característica, usted debe programar un código de seguridad.

### Programación de un código de seguridad

Con el teléfono en espera, abra el menú; seleccione *Progr. contestador*, y luego *Cod. seguridad*. Use el teclado numérico para insertar un código de

seguridad de dos dígitos (01-99). Oprima **MENÚ/SELECCIÓN** cuando termine.

 **¡Acuérdese de anotar su nuevo código de seguridad!**

### Acceso a su contestador

1. Marque su número telefónico y espere hasta que el sistema conteste. (Si el contestador está apagado, éste contestará después de 10 timbres y emitirá una serie de bips.)
2. Durante el saludo o los bips, oprima **0** e inserte **inmediatamente** su código de seguridad. Si lo inserta 3 veces incorrectamente, el sistema colgará y volverá a la espera.
3. El sistema anunciará la hora, la cantidad de mensajes en la memoria, y una indicación de ayuda. El contestador estará listo para recibir su orden cuando usted escuche los bips.
4. Cuando escuche el bip, inserte una orden de 2 dígitos de la tabla. Cada tecla debe ser oprimida dentro de 2 segundos de cada una, sino la entrada será cancelada.

01	Repetir el mensaje
02	Reproducir el mensaje
03	Saltar el mensaje
04	Borrar el mensaje
05	Parar la reproducción
06	Encender el sistema
09	Apagar el sistema
10	Escuchar las indicaciones de ayuda

 **Si no oprime ningún botón dentro de 15 segundos, el sistema colgará y volverá a la espera.**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

### Solución de problemas

Si tiene cualquier problema con su teléfono, revise esta sección primero. Si necesita ayuda, llame a nuestra Línea de ayuda al cliente mostrada en la tapa delantera.

Problemas normales	Posibles soluciones
Ninguna estación puede hacer o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inspeccione la conexión del cable telefónico.</li><li>• Desconecte el adaptador CA de la base por unos minutos; luego reconéctelo.</li></ul>
Un receptor no puede hacer o recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acerque el receptor a la base.</li></ul>
Una estación puede hacer llamadas pero no suena.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el timbre está encendido.</li><li>• Asegúrese de que el modo silencio está apagado (consulte la página 17).</li></ul>
Un receptor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue la pila por 15-20 horas.</li><li>• Inspeccione la conexión de la pila</li></ul>

El teléfono sigue sonando cuando contesto en una extensión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tendrá que cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el servicio al consumidor para más instrucciones.</li> </ul>
<b>Problemas con el audio</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Las personas que llaman suenan débil o suave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acerque el receptor a la base.</li> <li>Mantenga la pila del receptor completamente cargada.</li> <li>Suba el volumen del auricular.</li> </ul>
Hay mucho ruido o ruido blanco en la línea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Busque la interferencia emanada de aparatos domésticos (hornos microondas, televisores, etc.) o de aparatos inalámbricos (monitores de bebés, equipos WiFi, etc.). Aleje el receptor o la base de las fuentes de interferencia.</li> <li>Si usa un audífono protésico con una bobina telefónica (T-coil), active el modo bobina-T (consulte la página 10).</li> <li>Si tiene algún servicio que usa la línea telefónica, añada un filtro DSL o filtro de línea telefónica (consulte la página 23).</li> </ul>
<b>Problemas con la identificación de llamadas</b>	<b>Posibles soluciones</b>
La información de la Identificación de llamadas no es exhibida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deje que las llamadas suenen dos veces antes de contestarlas.</li> <li>Asegúrese de que su servicio de Identificación de llamadas está corriente.</li> </ul>
La Identificación de llamadas es exhibida brevemente y después desaparece.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deberá cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el Servicio al consumidor para más instrucciones.</li> </ul>
<b>Problemas con múltiples estaciones</b>	<b>Posibles soluciones</b>
No puedo transferir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinicialice todas las estaciones (página 26).</li> </ul>
Dos receptores no pueden hablar con la persona que llama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inquiera si alguna estación está en el modo de privacidad.</li> </ul>
Un receptor muestra <i>No disponible</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acerque el receptor a la base.</li> <li>Inquiera si alguna estación está en el modo de privacidad.</li> </ul>
No puedo registrar un receptor nuevo. (receptor dice "Not registered").	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reinicialice el receptor (página 26).</li> <li>Inquiera si ya tiene 12 receptores registrados.</li> </ul>
<b>Problemas con el contestador automático</b>	<b>Posibles soluciones</b>
El contestador no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el sistema está encendido.</li> <li>Asegúrese de que la base está conectada.</li> </ul>
El contestador no graba mensajes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inquiera si el <i>tiempo de grabación</i> está programado a <i>Anuncio sólo</i>.</li> <li>Borre mensajes (la memoria puede estar llena).</li> </ul>
El receptor no puede acceder al contestador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inquiera si otro receptor está usando el sistema.</li> <li>Asegúrese de que el teléfono está en espera.</li> </ul>
Mi saludo ha desaparecido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si hubo un fallo de corriente, vuelva a grabar su mensaje de saludo personal.</li> </ul>
No puedo oír el altavoz de la base.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el filtro de llamadas está encendido.</li> <li>Cambie el volumen del altavoz de la base.</li> </ul>

Problemas con el contestador automático	Posibles soluciones
Los mensajes están incompletos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumente el <i>tiempo de grabación</i>.</li> <li>• Borre mensajes (la memoria puede estar llena).</li> </ul>
El contestador sigue grabando cuando contesto en una extensión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deberá cambiar el modo de la línea. Comuníquese con el Servicio al consumidor para más instrucciones.</li> </ul>

## Instalación de un filtro en la línea telefónica o filtro DSL

Un filtro de línea telefónica o filtro DSL impide que los servicios que usan la línea telefónica causen interferencia en su teléfono. Para obtener un filtro de línea, comuníquese con su proveedor de servicio o vaya a una tienda de electrónica.

Conecte el filtro en el enchufe telefónico en la pared y conecte la base en el filtro. Haga una llamada de prueba para asegurar que el ruido se ha ido.

## Daños causados por líquido

### **CUIDADO: Si la base está cubierta con líquido, desconecte el adaptador y el cable telefónico de la pared antes de tocarlo.**

Si el líquido está solamente en el exterior de la carcasa de la base o del receptor, séquelo y úselos normalmente. Si puede oír líquido dentro de la carcasa:

1. Quite todas las tapas de los compartimientos, y desconecte todos los cables.
2. Si sale líquido de cualquier abertura, ponga el receptor hacia abajo de manera que la abertura esté boca abajo. Si no, coloque la abertura más grande boca abajo y deje que se seque por lo menos 3 días. Investigue si queda líquido dentro del teléfono antes de reemplazar las tapas de los compartimientos y reconectar los cables.

## Reinicialización de las estaciones

Desconecte la base para reiniciarla. Vuelva a conectarla después de esperar por lo menos un minuto. Si tiene problemas con un receptor o si desea reemplazar uno, borre la información de registración de la base y del receptor:

1. Mantenga oprimido **FIN** y # al mismo tiempo hasta que vea el menú *Reiniciar sist.*
2. Si todavía tiene la base con la cual el receptor está registrado, seleccione *Desregist. recp.*, y luego seleccione el receptor que usted desea reinicializar. Si ya no tiene esa base, seleccione *Base no disp.*
3. Para confirmar, seleccione *Sí*. El receptor exhibirá *Receptor no está registrado*.

## Registración de los receptores

Si ve un mensaje de *Handset Not Registered* (El receptor no está registrado) en un receptor, usted lo deberá registrar con una base antes de usarlo.

1. Coloque el receptor en la base; la pantalla debe decir *Registering* (Registrando). Si el receptor no cabe en la base, abra el menú de la base y seleccione *Register Accy* (Regtr. supletor.)
  2. Mantenga oprimido # hasta que la pantalla del receptor exhiba *Registering* (Registrando).
  3. Espere hasta que la pantalla diga *Registration Complete* (Registración completa) (por unos 30 segundos), luego levante el receptor y oprima **HABLAR/COLG. RÁP.**
- ☞ **Si no oye un tono de marcación o la pantalla exhibe *Registration Failed***

(Registración falló), cargue la pila completamente y trate otra vez.

## Información acerca del adaptador y la pila

Adaptador CA	Base
Número de la parte	PS-0034
Voltaje de entrada	120V CA, 60 Hz
Voltaje de salida	7.8 V CA @ 450 mA

Adaptador CA	Cargador
Número de la parte	PS-0035
Voltaje de entrada	120V CA, 60 Hz
Voltaje de salida	8 V CA @ 300 mA

- Use sólo los adaptadores CA suministrados.
- Use el adaptador correcto para la base y cualquier cargador.
- No coloque la unidad a la luz directa del sol ni la someta a altas temperaturas.

Paquete de pilas (con uso normal)	
Número de la parte	BT-1021
Capacidad	300mAh, 2.4V DC
Tiempo de conversación	Unas 7 horas
Tiempo de espera	Unos 7 días
Vida de la pila	Más o menos 1 año

- Reemplace la pila cuando el tiempo de conversación o de espera se reduzca notablemente. Para reemplazos, llame al departamento de partes (consulte la tapa delantera).
- Cuando la pila se baja, el receptor suena y muestra la alerta de pila baja; ponga el receptor en la cuna de carga para cargarlo.

## Advertencia sobre las pilas recargables

- Este equipo contiene una pila recargable de níquel e hidruro metálico (Ni-MH).
- El níquel es una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer.
- No haga corto circuito en la pila.
- Estas pilas pueden explotar si se tiran al fuego.
- No cargue las pilas con ningún otro cargador que no sea el diseñado específicamente para ello según este manual del usuario. El uso de otro cargador podría dañar la pila o hacer que explote.
- Como parte de nuestro compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales, Uniden participa voluntariamente en un programa RBRC® industrial para recolectar y reciclar las pilas de Ni-MH usadas dentro de los Estados Unidos de América. Por favor, llame al 1-800-8-BATTERY para informarse acerca del reciclaje de pilas Ni-MH en su área. (RBRC® es una marca registrada de la Corporación de Reciclaje de Pilas Recargables.)



**Las pilas recargables deben ser recicladas o eliminadas adecuadamente.**

**¡Advertencia! Los cables en este producto y/o los accesorios contienen plomo, una sustancia química conocida en el estado de California como causante de enfermedades congénitas y otros daños reproductivos. Lávese las manos después de tocarlos. Uniden trabaja para reducir el contenido de plomo en nuestros cables y accesorios.**

## Información de conformidad

### Información acerca de la Parte 68 de la FCC

Este equipo cumple con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por ACTA. En la parte inferior de su equipo hay una etiqueta que contiene, entre otras cosas, un identificador del producto en formato US:AAAEQ##TXXXX. Este número deberá ser provisto a la compañía telefónica, si así se lo solicitan.

También se proporcionan los Códigos Universales de Órdenes de Servicio (USOC) certificados para las entradas de este equipo (i.e., RJ11C) dentro del empaque de cada producto. La entrada y conexión usadas para conectar este equipo al cableado y red telefónica del edificio o casa deben cumplir con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC y de los requerimientos adoptados por ACTA. El producto viene con un cable y un enchufe modular que cumplen con lo anterior.

El REN se utiliza para determinar el número de equipos que pueden ser conectados a una línea telefónica. El exceso de ellos puede causar que estos no suenen al entrar una llamada. En la mayoría, pero no en todas las áreas, la suma de los REN no debe ser más de cinco (5.0).

Para asegurarse cuantos equipos pueden estar conectados a una línea, conforme al total de los REN, hable con su compañía telefónica. Para productos aprobados después del 23 de Julio de 2001, el REN para este producto es parte del identificador US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin el punto decimal (ej.: 03 es un REN de 0.3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo daña la red telefónica, su compañía telefónica le avisará con anticipación si es necesaria una baja temporal de su servicio. Pero si el aviso anticipado no es práctico, lo harán lo antes posible. Además, se le avisará de su derecho para registrar una queja ante la FCC, si así lo desea. La compañía telefónica puede hacer cambios en su estructura, equipo, operaciones y procedimientos que puedan afectar la operación del equipo. Si esto sucede,

la compañía telefónica le notificará por adelantado para que usted pueda realizar lo necesario para no ver interrumpido su servicio.

Por favor siga las instrucciones de arreglos, si las hay (ej.: como reemplazar las pilas); de otra forma no cambie ni repare partes del equipo sin seguir lo que se especifica en este manual. La conexión a líneas de paga está sujeta a tarifas estatales. Comuníquese con las autoridades si desea mayor información. Este equipo es compatible con audífonos protésicos.

Si tiene problemas con este equipo, por favor comuníquese con el fabricante (consulte la tapa de este manual para ver la información de contacto) o con un agente autorizado.

Si el equipo está dañando la red telefónica, su compañía telefónica le puede pedir que lo desconecte hasta que se haya resuelto el problema.

Si su casa tiene un equipo de alarma con alambrado conectado a su línea telefónica, asegúrese de que la instalación del sistema no incapacite su equipo de alarma. Si tiene cualquier pregunta acerca de que pudiera incapacitar su sistema de alarma, comuníquese con su compañía telefónica o con un instalador calificado.

Cualquier cambio o modificación a este producto no expresamente aprobado por Uniden, o la operación de este producto de manera distinta a la indicada podrá anular su derecho de usar este producto.

**NOTICIA:** De acuerdo a los reportes de las compañías telefónicas, los picos de corriente CA, típicamente como resultado de tormentas eléctricas, tienden a dañar severamente el equipo telefónico conectado a las fuentes de alimentación CA. Para minimizar estos daños se recomienda un regulador de corriente.

### Información acerca de la Parte 15 de la FCC

Este equipo cumple con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este equipo no debe causar interferencia dañina, y (2) Este equipo debe aceptar cualquier interferencia

recibida, incluyendo la que pueda causar una operación mala. La privacidad de comunicación no está garantizada con este teléfono.

**Parte 15.105 (b) de la FCC:** Nota: Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites de un dispositivo digital de la clase B, conforme con la parte 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no está instalado y usado en acuerdo con las instrucciones, puede causar mala interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo causa mal interferencia a la recepción de radio o de televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia de una o más de las siguientes maneras:

- Reoriente o traslade la antena receptora.
- Aumente el alejamiento entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de alimentación o un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el agente o un técnico de radio/TV calificado para pedir ayuda.

## Información de la FCC acerca de la exposición RF

Este producto cumple con los límites de exposición de radiación expuestos por la FCC bajo estas condiciones:

- La base debe ser colocada a un mínimo de 20 cm. (8 pulgadas) entre la antena y todas las personas durante una operación normal.
- La base no debe ser colocada u operada en conjunción con ninguna otra antena o transmisor.
- El receptor está diseñado para una operación sobre el cuerpo y cumple con los reglamentos de la FCC para la exposición RF cuando este equipo se usa con una pinza para la correa, un estuche, u otros accesorios suministrados con este producto. (Todos los accesorios necesarios

están incluidos en la caja; cualquier accesorio adicional u opcional no necesita cumplir con los reglamentos.) Los accesorios de terceros (a menos que estén aprobados por el fabricante) deben ser evitados ya que estos pueden que no cumplan con los reglamentos de la FCC para la exposición RF.

## Noticia de la I.C. (Industria Canadá)

### *Equipo terminal*

NOTICIA: Este equipo cumple con las especificaciones aplicables técnicas del equipo terminal de Industry Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviación IC, antes del número de registro, significa que el registro fue realizado basándose en una Declaración de Conformidad, indicando que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron cumplidas. Esto no supone que Industry Canada aprobó el equipo.

NOTICIA: El número de equivalencia del timbre (REN) para este equipo terminal está marcado en el propio equipo. El número REN asignado a cada equipo terminal provee una indicación del número máximo de terminales permitidas para ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos dependiendo solamente del requisito de que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los aparatos no exceda a cinco.

### *Equipo de radio*

El término "IC:" antes del número de certificación de la radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que este equipo no cause interferencia, y (2) que este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del equipo. "La privacidad de las

comunicaciones no se puede garantizar cuando se use este teléfono.”

## Garantía limitada por 1 año

**Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.**

**GARANTE:** UNIDEN AMERICA CORPORATION (“Uniden”)

**ELEMENTOS DE LA GARANTÍA:** Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

**DURACIÓN DE LA GARANTÍA:** Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

**DECLARACIÓN DE RECLAMO:** En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

**RECLAMOS LEGALES:** Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros

derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América y del Canadá.

### PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO:

Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado por porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Service  
4700 Amon Carter Blvd.  
Fort Worth, TX 76155

Como asociado de Energy Star®, Uniden ha determinado que este producto cumple con las regulaciones para la eficiencia energética de Energy Star®. Energy Star® es una marca registrada de EE.UU.



- Uniden es una marca registrada de Uniden America Corporation.
- Las imágenes en este manual son sólo para ejemplo. Su teléfono puede que no sea exactamente como el dibujo.